

DOCUMENT

Name and surname doc. Mgr. Janka Kaščáková, Philosophiae doctor

Document type: Characteristics of the submitted research/ artistic/other output

The name of the university Catholic University in Ružomberok

The seat of the university Hrabovská cesta 1A, 034 01 Ružomberok

The name of the faculty Faculty of Arts and Letters

The seat of the faculty Hrabovská cesta 1B, 034 01 Ružomberok

OCA1. - Surname awarded to the assessed person

Kaščáková

OCA2. - Name awarded to the assessed person

Janka

OCA3. - Degrees awarded to the assessed person

Doc., Mgr. PhD.

OCA4. - Hyperlink to the entry of the person in the Register of university staff

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/7828>

1st evaluated output

OCA6. - Category of the research/ artistic/other output

scientific output

OCA7. - Year of publication of the research/artistic/other output

2025

OCA8. - ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA)

ID: 1427672

OCA9. - Hyperlink to the record in CRPA or CRAA

<https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioForm&sid=288AEB55AAC80340300847B08CCB>

Title of the publication to which the hyperlink points

The Corruption of the Best is the Worst: Saruman as an Academic and a Priest

OCA10. - Hyperlink to the record in another publicly accessible register, catalogue of research/ artistic/other outputs

<https://www.ku.sk/app/cmsFile.php?disposition=i&ID=6279>

OCA11. - Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs

ID: 1427672 | The Corruption of the Best is the Worst: Saruman as an Academic and a Priest / Kaščáková, Janka [Autor, 100%]. In: Crossing borders between countries, scholars and genres: Commemorating the late Kathleen E. Dubs [elektronický dokument] [textový dokument (print)] / Balogné Bérces, Katalin Anikó [Zostavovateľ, editor] ; Kaščáková, Janka [Zostavovateľ, editor] ; Kačer, Tomáš [Zostavovateľ, editor] ; Cser, András [Recenzent] ; Földváry, Kinga [Recenzent]. – 1. vyd. – Ružomberok (Slovensko) : Katolícka univerzita v Ružomberku. VERBUM - vydavateľstvo KU, 2025. – ISBN 978-80-561-1171-0. – ISBN (elektronické) 978-80-561-1172-7, s. 16-32 [tlačená forma] [online]

OCA12. - Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA)

article

OCA13. - Hyperlink to the webpage where the output is available (full text, other

documentation, etc.)

<https://www.ku.sk/app/cmsFile.php?disposition=i&ID=6279>

OCA14. - Characteristics of the author's contribution

100%

OCA16. - Annotation of the output in English

The article examines the many ways the character of Saruman, in J.R.R. Tolkien's *The Lord of the Rings*, can be read as a commentary on the negative aspects of academia and the Church, both of which were close to Tolkien's heart. Tolkien presents Saruman as the classical rhetor, one who prioritizes the presentation and effect of his speeches over the truth, and demonstrates that great power and responsibility in both professions can lead even a great man astray and contribute to his downfall.

OCA18. - Characteristics of the output's impact on socio-economic practice

Tento výstup výrazne prispieva k štúdiu diela J.R.R. Tolkiena v slovenskom aj svetovom kontexte. Pozerá sa na stále aktuálnu tému problému moci a korupcie vo všeobecnosti, ale obzvlášť v dvoch profesiách, ktoré boli Tolkienovi blízke: v cirkvi a v akademickom priestore. Napriek jeho celoživotnej láske ku vzdelaniu, jeho profesii univerzitného profesora a jeho oddanému katolicizmu, Tolkien si nerobil ilúzie o tom, že aj v týchto inštitúciách sú skorumpovaní ľudia bažiaci po moci. Na príklade Sarumana ukazuje, aké chyby a charakteristiky má človek, ktorý sa, napriek dobrému počiatocnému úmyslu, vydá na nesprávnu cestu.

This publication makes a significant contribution to the study of J.R.R. Tolkien's work in both the Slovak and global contexts. It examines the ever-relevant theme of power and corruption in general, but particularly in two professions that were close to Tolkien's heart: the church and academia. Despite his lifelong love of education, his profession as a university don, and his devout Catholicism, Tolkien had no illusions that even in these institutions there were corrupt people craving power. Using the example of Saruman, he shows the flaws and characteristics of a man who, despite his good initial intentions, sets out on the wrong path.

OCA19. - Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process

Z hľadiska pedagogického použitia tohto článku, takýto druh textu výrazne napomáha študentom precvičovať si kritické myslenie, zamýšľať sa nad sebou ako aj nad fungovaním spoločnosti a sveta okolo nich. Je využiteľný aj pri skúmaní a uvedomovaní si historických, spoločenských, kultúrnych aj vedeckých súvislostí a ich reflexií v literárnych textoch.

From the pedagogical point of view, this text significantly contributes to the practice of critical thinking, contemplation of one's self, as well as the functioning of society and the world around us. It is also usable while exploring and discussing the historical, social, cultural and scientific connections and their reflections in literary texts.

2nd evaluated output

1.

OCA5. - Area of assessment

English and American Studies Level I, English and American Studies Level II, English Language and Literature teaching program Level I, English Language and Literature teaching program Level II

OCA6. - Category of the research/ artistic/other output

scientific output

OCA7. - Year of publication of the research/artistic/other output

2021

OCA8. - ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA)

ID: 456357

OCA9. - Hyperlink to the record in CRPA or CRAA

<https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioForm&sid=B98556672D915FE08F2E8D7062>

Title of the publication to which the hyperlink points

Kezia a 'ninseck', Kezia the Bee

OCA11. - Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs

ID: 456357 | Kezia a 'ninseck', Kezia the Bee / Kaščáková, Janka [Autor, 100%]. – [recenzované] In: Katherine Mansfield and Children [textový dokument (print)] / Kimber, Gerri [Zostavovateľ, editor] ; Martin, Todd [Zostavovateľ, editor]. – 1. vyd. – Edinburgh (Veľká Británia) : Edinburgh University Press, 2021. – ISBN 9781474491907. – ISBN 9781474491914, s. 97-107 [tlačená forma]

OCA12. - Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA)

article

OCA14. - Characteristics of the author's contribution

100%

OCA16. - Annotation of the output in English

The focus of this article is the moment in part IX of Katherine Mansfield's 'At the Bay' (1921), when the main character Kezia decides, against the implied rules of the game, to be a bee. More specifically, this essay will concentrate on and examine two significant elements of the short passage: one is Kezia's, but more importantly Mansfield's, choice of the bee 'animal' as a play persona; the other, equally vital and no less intriguing, is the inclusion of the insects vs. animals taxonomic controversy. It explores the implications of both, arguing that closer scrutiny of the symbolical connotations of bees adds further layers to the reading of the story and that Kezia's defence of insects communicates and supports Mansfield's belief in alternative approaches to the treatment and perception of children, women or animals, expressed in other parts of this particular story as well as in some of her other New Zealand stories.

OCA18. - Characteristics of the output's impact on socio-economic practice

Tento výstup výrazne prispieva k rozvoju oblasti štúdia diela Katherine Mansfieldovej, ako aj anglofónneho modernizmu a žánru poviedky v svetovom kontexte. Cez analýzu textu jednej z Mansfieldovej poviedok článok poukazuje na to, ako sa naše vnímanie hierarchických štruktúr v spoločnosti často odvíja od pochybných, či dokonca prekonaných biologických teórií vývoja (akou je všeobecne stále akceptovaná rekapitulačná teória, nazývaná tiež biogenetickým zákonom), ktoré podporujú ideológie ako kolonializmus, imperializmus, rasizmus, sexizmus, atď. Mansfieldovej text naopak poukazuje na alternatívne biologické teórie, ktoré, aj pre súčasného človeka, ponúkajú alternatívy, vedúce k väčšiemu rešpektu k členom iných národov, rás, a v neposlednom rade k prírode, ak ju prestaneme chápať ako podradenú ľudským potrebám a túžbam.

This article significantly contributes to the development of the study of the work of Katherine Mansfield, anglophone modernism, and the genre of the short story and that in a worldwide context. Through an analysis of one of Katherine Mansfield's stories, the article demonstrates how our perception of hierarchical structures in society is often based on debatable, if not completely obsolete theories of development (such as the theory of recapitulation, also known as the biogenetic law). They endorse, if not directly engender such ideologies as colonialism, imperialism, sexism, and racism. On the contrary, Mansfield's text points out alternative biological theories which, even for our contemporary world, offer alternatives leading towards better respect and treatment of members of different nations, races and also nature, if we stop understanding it as inferior to human needs and desires.

OCA19. - Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process

Z hľadiska pedagogického použitia tohto článku, takýto druh textu výrazne napomáha študentom precvičovať si kritické myslenie, zamýšľať sa nad sebou ako aj nad fungovaním spoločnosti a sveta okolo nich. Je využiteľný aj pri skúmaní a uvedomovaní si historických, spoločenských, kultúrnych aj vedeckých súvislostí a ich reflexií v literárnych textoch.

From the pedagogical point of view, this text significantly contributes to the practice of critical thinking, contemplation of one's self, as well as the functioning of society and the world around us. It is also usable while exploring and discussing the historical, social, cultural and scientific connections and their reflections in literary texts.

3rd evaluated output

1.

OCA5. - Area of assessment

English and American Studies Level I, English and American Studies Level II, English Language and Literature teaching program Level I, English Language and Literature teaching program Level II

OCA6. - Category of the research/ artistic/other output

scientific output

OCA7. - Year of publication of the research/artistic/other output

2018

OCA8. - ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA)

ID: 79059

OCA9. - Hyperlink to the record in CRPA or CRAA

[https://app.crepc.sk/?](https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioFormChildEN6U0&sid=AB5F96A5DC7C5668AA904E8D&seo=CREP%C4%8C-detail-kapitola-/-pr%C3%ADspevok)

[fn=detailBiblioFormChildEN6U0&sid=AB5F96A5DC7C5668AA904E8D&seo=CREP%C4%8C-detail-kapitola-/-pr%C3%ADspevok](https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioFormChildEN6U0&sid=AB5F96A5DC7C5668AA904E8D&seo=CREP%C4%8C-detail-kapitola-/-pr%C3%ADspevok)

Title of the publication to which the hyperlink points

Death by Ink: the Symbolism of Ink in Katherine Mansfield's "The Fly"

OCA11. - Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs

ID: 79059 | Death by Ink : the Symbolism of Ink in Katherine Mansfield's "The Fly" / Kaščáková, Janka [Autor, 100%]. – [recenzované] In: Re-forming World Literature [textový dokument (print)] : Katherine Mansfield and the Modernist Short Story / Kimber, Gerri [Zostavovateľ, editor] ; Wilson, Janet [Zostavovateľ, editor]. – 1. vyd. – Stuttgart (Nemecko) : ibidem-Verlag, 2018. – (Studies in World Literature ; 6). – ISBN 9783838211138, s. 287-304 [1,03 AH] [tlačená forma] Počet všetkých autorov: 1

OCA12. - Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA)

article

OCA14. - Characteristics of the author's contribution

100%

OCA16. - Annotation of the output in English

The attitude of the pre-1989 socialist regime towards Tolkien's two most famous works was uneven. The translation and publication of *The Hobbit*, in both parts of the country (and into both Czech and Slovak), were allowed, although in a rather inadequate number of copies and relatively late (1973 into Slovak and 1979 into Czech). The reasoning of the watchful censor probably was that, while not an ideal kind of material for socialist children, the story was harmless, as it is set in an invented place and does not display any overtly suspicious kinds of allegories or symbols. Any attempts at bringing *The Lord of the Rings* to the contemporary reader, however, were met with speedy refusals, which were undoubtedly fuelled by many parallels between the then Socialist Bloc and the powers of Mordor. Despite all the hurdles, and mostly thanks to the 1980s samizdat translation of *The Lord of the Rings* into Czech by Stanislava Pošustová, Tolkien's work did resonate among the Czechoslovak readership even behind the Iron Curtain. This chapter thus traces the development and particular instances of the reception of both works, uncovering the origins of the important place Tolkien's work would gain right after the Velvet Revolution.

OCA17. - List of maximum 5 most significant citations corresponding to the output

1. Gyuris.Norbert. "The Red Book of Central European Tolkien Studies", *Eger Journal of English Studies* XXIII (2024) 103-106.
2. Martsch, Nancy. "J.R.R. Tolkien in Central Europe: Context, Directions, and the Legacy edited by Janka Kascakova and David Levente Palatinus", *Mythlore* 42.2, Spring/Summer 2024, 227-231.
3. Péri-Nagy, Zsuzsanna. "Tolkien Behind the Iron Curtain and Beyond", *The Anachronist* 2024, 280_288.
4. Neubauer, Łukasz. "Janka Kascakova and David Levente Palatinus (eds), J.R.R. Tolkien in Central Europe: Contexts, Directions, and the Legacy. Abingdon: Routledge, 2023. x + 188 pp. ISBN: 9781032525563", *Journal of Inklings Studies* 1.1.2024, 82-84.
5. Al-Sarhan, Taha. Kascakova, Janka, and David Levente Palatinus, editors. J.R.R. Tolkien in Central Europe: Context, Directions, and the Legacy. Routledge, 2024. pp. ix+ 188. ISBN 9781032525587", *FOCUS: Papers in English Literary and Cultural Studies* XIV, 2024, 165-167.

OCA18. - Characteristics of the output's impact on socio-economic practice

Tento článok významne prispieva k rozvoju oblasti štúdia diela J.R.R. Tolkiena a to tak v slovenskom ako globálnom kontexte. Po prvýkrát v histórii sa znalci Tolkiena na celom svete môžu dozvedieť o tom, akým spôsobom bolo jeho dielo prijímané a prekladané v bývalom Československu počas doby socializmu a ako jeho práca, obzvlášť Pán Prsteňov, nadobudol novú dimenziu. Stal sa dielom, ktoré pomáha bojovať proti, alebo aspoň s nádejou znášať ťažké obdobie Husákovskej normalizácie a potláčania ľudských práv.

This article makes a significant contribution to the development of the study of J.R.R. Tolkien's work, both in Slovakia and globally. For the first time in history, Tolkien scholars from all over the world can learn how his work was received and translated in the former Czechoslovakia during the socialist era and how it, especially *The Lord of the Rings*, took on a new dimension. It became a work that helped to fight against, or at least to endure with hope, the difficult period of Husák's normalization and suppression of human rights.

OCA19. - Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process

Z hľadiska pedagogického použitia tohto článku, takýto druh textu výrazne napomáha študentom precvičovať si kritické myslenie, zamýšľať sa nad sebou ako aj nad fungovaním spoločnosti a sveta okolo nich. Je využiteľný aj pri skúmaní a uvedomovaní si historických, spoločenských, kultúrnych aj vedeckých súvislostí a ich reflexií v literárnych textoch.

From the pedagogical point of view, this text significantly contributes to the practice of critical thinking, contemplation of one's self, as well as the functioning of society and the world around us. It is also usable while exploring and discussing the historical, social, cultural and scientific connections and their reflections in literary texts.

4th evaluated output

- 1.
- OCA5. - Area of assessment**

English and American Studies Level I, English and American Studies Level II, English Language and Literature teaching program Level I, English Language and Literature teaching program Level II

OCA6. - Category of the research/ artistic/other output

scientific output

OCA7. - Year of publication of the research/artistic/other output

2019

OCA8. - ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA)

ID: 234947

OCA9. - Hyperlink to the record in CRPA or CRAA

[https://app.crepc.sk/?](https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioFormChildCNNBA&sid=9B58728CAF67AE741DED7C6965&seo=CREP%C4%8C-detail-%C4%8CI%C3%A1nok)

[fn=detailBiblioFormChildCNNBA&sid=9B58728CAF67AE741DED7C6965&seo=CREP%C4%8C-detail-%C4%8CI%C3%A1nok](https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioFormChildCNNBA&sid=9B58728CAF67AE741DED7C6965&seo=CREP%C4%8C-detail-%C4%8CI%C3%A1nok)

Title of the publication to which the hyperlink points

“Eating the banks away”: The Conflict between the Traditional and the Modernist in Katherine Mansfield’s New Zealand Stories

OCA11. - Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs

ID: 234947 | “Eating the banks away”: The Conflict between the Traditional and the Modernist in Katherine Mansfield’s New Zealand Stories / Kaščáková, Janka [Autor, 100%]. – SCO In: In Esse: English Studies in Albania [textový dokument (print)] : Journal of the Albanian Society for the Study of English (ASSE). – Vlore (Albánsko) : Albanian Society for the Study English. – ISSN 2078-7413. – Roč. 10, č. 1 (2019), 18-31 [tlačená forma]

OCA12. - Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA)

article

OCA14. - Characteristics of the author's contribution

100%

OCA16. - Annotation of the output in English

Although, apart from some juvenilia, none of Katherine Mansfield’s works were written for children, they are nevertheless present in some form throughout most of her stories. But while the stories with European setting feature them mostly in the background, the New Zealand ones give the child characters importance equal to that of adults. The most famous child character is arguably Mansfield’s alter-ego Kezia Burnell, a creative and very artistic little girl, who is, however, often misunderstood and pushed aside by her family. The most antagonistic towards her is her aunt Beryl to whom she seems to serve as a scapegoat.

This paper discusses possible reasons for Beryl’s hostility towards Kezia and proposes to read their relationship also on a symbolical level, as that between the older generation of writers and the emerging modernists.

OCA18. - Characteristics of the output's impact on socio-economic practice

Tento výstup výrazne prispieva k rozvoju oblasti štúdia diela Katherine Mansfieldovej, ako aj anglofónneho modernizmu a žánru poviedky v svetovom kontexte. Zároveň sa pridáva k mimoriadne aktuálnej a populárnej téme detskej literatúry a zobrazenia detí a detstva v literatúre pre dospelých. Tento článok skúma interakcie medzi šikovným a veľmi umelecky založeným dieťaťom a jeho skôr tradičnou tetou, pričom poukazuje na nezdravé vzorce komunikácie, psychologickú manipuláciu a neschopnosť akceptovať alebo koexistovať s inakosťou. V širšom kontexte vzťah oboch postáv v rozoberaných poviedkach poukazuje na stret staršej a mladšej generácie umelcov na začiatku 20. storočia, ako aj na, v súčasnosti veľmi aktuálnu, polarizáciu spoločnosti v dôsledku nedostatku rešpektu, ochoty počúvať odlišné názory a rigidného zotrvávania na vlastnom postoji.

This article significantly contributes to the development of the study of the work of Katherine Mansfield, anglophone modernism, and the genre of the short story and that in a worldwide context. It also joins the topical and currently very popular field of children's literature and the portrayal of children and childhood in the literature for adults. This article explores the interactions between a clever and very artistic child and her rather traditional aunt, pointing out the unhealthy patterns of communication, psychological manipulation and inability to accept or coexist with otherness. In a broader context, the relationship of the two characters in the discussed stories points at the clash between the older and the younger generation of artists in the early 20th century, as well as at the, currently very topical, polarization of society due to the lack of respect, willingness to listen to different opinions and rigid adherence to one's own point of view.

OCA19. - Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process

Z hľadiska pedagogického použitia tohto článku, takýto druh textu výrazne napomáha študentom precvičovať si kritické myslenie, zamýšľať sa nad sebou ako aj nad fungovaním spoločnosti a sveta okolo nich. Je využiteľný aj pri skúmaní a uvedomovaní si historických, spoločenských, kultúrnych aj vedeckých súvislostí a ich reflexií v literárnych textoch.

From the pedagogical point of view, this text significantly contributes to the practice of critical thinking, contemplation of one's self, as well as the functioning of society and the world around us. It is also usable while exploring and discussing the historical, social, cultural and scientific connections and their reflections in literary texts.

5th evaluated output

1.

OCA5. - Area of assessment

English and American Studies Level I, English and American Studies Level II, English Language and Literature teaching program Level I, English Language and Literature teaching program Level II

OCA6. - Category of the research/ artistic/other output

scientific output

OCA7. - Year of publication of the research/artistic/other output

2022

OCA8. - ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA)

ID: 783307

OCA9. - Hyperlink to the record in CRPA or CRAA

[https://app.crepc.sk/?](https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioFormChildIOLD4&sid=810A140A0DBABA9F9203BF04C7&seo=CREP%C4%8C-detail-kapitola-/pr%C3%ADspevok)

[fn=detailBiblioFormChildIOLD4&sid=810A140A0DBABA9F9203BF04C7&seo=CREP%C4%8C-detail-kapitola-/pr%C3%ADspevok](https://app.crepc.sk/?fn=detailBiblioFormChildIOLD4&sid=810A140A0DBABA9F9203BF04C7&seo=CREP%C4%8C-detail-kapitola-/pr%C3%ADspevok)

Title of the publication to which the hyperlink points

"Je ne parle pas français": Katherine Mansfieldová a Francúzsko [Katherine Mansfield and France]

OCA11. - Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs

ID: 783307 | "Je ne parle pas français": Katherine Mansfieldová a Francúzsko / Kaščáková, Janka [Autor, 100%] In: Aspekty literárnovedné a jazykovedné (5.) [textový dokument (print)] : Zborník Katedry

slovenského jazyka a literatúry Filozofickej fakulty Katolíckej univerzity v Ružomberku / Kováčová, Viera [Zostavovateľ, editor] ; Dobríková, Mária [Recenzent] ; Lauček, Anton [Recenzent]. – 1. vyd. – Ružomberok (Slovensko) : Katolícka univerzita v Ružomberku. VERBUM - vydavateľstvo KU, 2022. – ISBN 978-80-561-0970-0, s. 280-296 [tlačená forma]

OCA12. - Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA)

article

OCA14. - Characteristics of the author's contribution

100%

OCA16. - Annotation of the output in English

This article discusses the New Zealand short story writer Katherine Mansfield's complex relationship with France. Firstly, it maps her travels to France before, during and after WWI and explains the various reasons why she undertook them. Secondly, it analyses Mansfield's posthumous reputation in France and the creation of the myth surrounding her. The final part is a close reading of national stereotypes in Mansfield's short story "Je ne parle pas français", illustrating possible ways how to approach her, often controversial, opinions about France and the French.

OCA18. - Characteristics of the output's impact on socio-economic practice

Tento výstup výrazne prispieva k rozvoju oblasti štúdia diela Katherine Mansfieldovej, ako aj anglofónneho modernizmu a žánru poviedky v slovenskom kontexte. Článok poukazuje na to, ako ťažká choroba a vojna zúriaca v tej dobe vo Francúzsku zmenili pohľad Mansfieldovej na túto krajinu a ako v dôsledku rôznych ideologických, politických a kultúrnych dôvodov prispela jej posmrtná povesť vo Francúzsku k vytvoreniu mýtu, ktorý mal len málo spoločného so skutočnosťou. Podstatnú časť článku tvorí aj analýza rôznych národných stereotypov, ktoré sa objavujú v jej poviedke Je ne parle pas français, a toho, ako takéto stereotypy vznikajú, ako k nim pristupovať a ako sa s nimi vyrovnávať. This article significantly contributes to the development of the study of the work of Katherine Mansfield, anglophone modernism, and the genre of the short story and that in the Slovak context. The article shows how the discomfort of serious illness and the war raging in France changed Mansfield's outlook on the country and how, due to different ideological, political and cultural agendas, her posthumous reputation in France contributed to a myth that had little to do with reality. A major part of the article is also a discussion of various national stereotypes that appear in her short story "Je ne parle pas français" and of how such stereotypes come to the existence, how to approach them and deal with them.

OCA19. - Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process

Z hľadiska pedagogického použitia tohto článku, takýto druh textu výrazne napomáha študentom precvičovať si kritické myslenie, zamýšľať sa nad sebou ako aj nad fungovaním spoločnosti a sveta okolo nich. Je využiteľný aj pri skúmaní a uvedomovaní si historických, spoločenských, kultúrnych aj vedeckých súvislostí a ich reflexií v literárnych textoch.

From the pedagogical point of view, this text significantly contributes to the practice of critical thinking, contemplation of one's self, as well as the functioning of society and the world around us. It is also usable while exploring and discussing the historical, social, cultural and scientific connections and their reflections in literary texts.

Date of last update

08.09.2025